

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ

УДК 372.881.161.1

DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-5-15-25

Далев словарь на уроке русского языка и во внеурочной деятельности

Марина Анатольевна Бондаренко

Академия труда и социальных отношений, г. Москва, Россия, marbondina@mail.ru,
<https://orcid.org/0000-0002-1202-9375>

Аннотация. В статье анализируются возможности использования «Толкового словаря живого великорусского языка» В. И. Даля на уроках русского языка и во внеурочной деятельности, в том числе при подготовке проектно-исследовательских заданий. Используются методы анализа научных, учебно-методических и официальных источников; метод наблюдения; поисковый метод; сопоставительный анализ; анализ полученных эмпирических данных; метод моделирования. Представлены задания с использованием трудов Даля не только при изучении лексики, но и при изучении истории языка, в темах по словообразованию, синтаксису, пунктуации, орфографии, а также в процессе формирования исследовательских навыков во внеурочной деятельности. Кроме того, предложено использование Словаря Даля при изучении естественно-научных дисциплин. В статье представлены разнообразные приемы работы, в том числе лексический комментарий, сбор данных, лингвистическая разминка, анализ, имитация, занимательные задания. Сделан вывод о широких возможностях Словаря В. И. Даля в формировании значимых компетенций современных учащихся.

Ключевые слова: В. И. Даль, «Толковый словарь живого великорусского языка», методика преподавания русского языка, исследовательская и проектная деятельность, функциональная читательская грамотность, информационно-коммуникационные ресурсы, групповая работа

Для цитирования: Бондаренко М. А. Далев словарь на уроке русского языка и во внеурочной деятельности // Русский язык в школе. 2021. Т. 82, № 5. С. 15–25. DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-5-15-25.

ORIGINAL RESEARCH ARTICLE

Dal's dictionary in Russian lessons and extracurricular activity

Marina A. Bondarenko

Academy of Labour and Social Relations, Moscow, Russia, marbondina@mail.ru,
<https://orcid.org/0000-0002-1202-9375>

Abstract. The paper explores the potential for use of "The Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language" by V. I. Dal in Russian lessons and extracurricular activities, including preparation of research project tasks. To achieve the objectives of the study, a literature review of sources (research, educational and methodological, official), observation, search method, comparative analysis, empirical data analysis, and modelling were employed in the research. A system of tasks designed with the help of Dal's works is presented; such exercises can be used not only in vocabulary learning, but also while studying the history of the language and its word formation, syntax, punctuation, orthography. Moreover, these tasks facilitate the formation of research skills in extracurricular activity. In addition, it is suggested that Dal's Dictionary be utilised in science teaching. The paper presents a variety of teaching activities such as lexical commentary, data collection, language warm-up exercises, analysis, imitation, entertaining tasks. It is concluded that V. I. Dal's Dictionary has enormous potential for the formation of modern learners' important competences.

Keywords: V. I. Dal, The Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language, methodology of teaching Russian, research activity and project work, functional reading literacy, informational-communicative resources, group work

For citation: Bondarenko M. A. Dal's dictionary in Russian lessons and extracurricular activity // *Russkii yazyk v shkole* = Russian language at school. 2021. Vol. 82, No. 5. P. 15–25. DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-5-15-25. (In Russ.).

Введение. Умение использовать различные лингвистические словари (толковые, нормативные, фразеологические, морфемные, словообразовательные, этимологи-

ческие), формирование знаний о назначении различных видов словарей и их строении входит в число предметных результатов освоения основной образовательной

программы, достижение которых предусмотрено ФГОС основного общего образования при изучении русского языка¹.

Формирование у учащихся в процессе изучения русского языка устойчивых навыков обращения к словарям разного типа, прежде всего лингвистическим, использования их как в учебной деятельности, так и за ее пределами, является важнейшей составляющей и в становлении функциональной грамотности школьников, значительное место в которой занимает читательская грамотность, которая «рассматривается как способность понимать письменные тексты, размышлять о них, читать для достижения своих целей, в том числе для расширения знаний и участия в социальной жизни, использовать текст как средство, инструмент и пособие в постоянно возникающих и меняющихся проблемных ситуациях» [Бондаренко 2020, Электронный ресурс].

В развитии способности учащихся анализировать информацию, представленную в текстах различными способами, выявлять закономерности, находить противоречия (это индикаторы функциональной читательской грамотности) неосценимую роль способны сыграть толковые словари, в самой значительной степени — «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля. И это одновременно с достижением таких предметных результатов, как систематизация научных знаний о языке, освоение базовых понятий лингвистики, формирование навыков проведения различных видов анализа слова, обогащение словарного запаса, овладение основными ресурсами лексики и фразеологии, основными нормами литературного языка².

Обращение к материалам, связанным с жизнью и деятельностью В. И. Даля, кроме того, весьма продуктивно также и в плане достижения личностных результатов

обучения, поскольку эта подлинно ренессансная фигура являет собой образец истинного патриота. Всю свою жизнь, на любом поприще, в любом месте своего Отечества и за его пределами, в делах военных, государственных (в отставку Даль вышел действительным статским советником, т. е. чиновником 4-го класса, что соответствовало чину генерал-майора), общественных (среди заслуг Даля — создание зоологического отдела Оренбургского краеведческого музея), в занятиях науками, в числе которых медицина, этнография, география, биология, фольклористика, педагогика (он автор двух учебников — «Ботаника» и «Зоология») и, разумеется, лексикография, в литературных трудах Даль отдавал все свои силы служению тому делу, к которому призвала его любовь к русскому народу и Отечеству. Не будучи русским по крови (отец его, как известно, был датчанином, а мать обрусевшей немкой), он был русским всеми своими чаяниями и подвижничеством, заявляя об этом так: «Ни прозвание, ни вероисповедание, ни самая кровь предков не делают человека принадлежностью той или иной народности. Дух, душа человека — вот где надо искать принадлежность его к тому или другому народу. Чем же можно определить принадлежность духа? Конечно, проявлением духа — мыслью. Кто на каком языке думает, тот к тому народу и принадлежит. Я думаю по-русски» [Полевой 1883: XXXI].

Все это позволяет предположить, что обращение к главному, сделавшему Даля величайшим явлением русской культуры, признанным во всем мире, — к его знаменитому Словарю, — должно быть представлено в школе в полной мере. В то же время, как показывает анализ учебников русского языка, Даль и его Словарь хотя и отражаются в них, но, как считают и педагоги, и методисты, в недостаточном объеме (см.: [Котовец 2018]; [Львов 2002]). В определенной мере объяснением этому может служить отнесение словаря Даля к диалектным. Хотя неоднократно учеными данный тезис опровергивался: «“Толковый словарь живого великорусского языка” В. И. Даля не является в строгом смысле слова “областническим” (диалектным), как иногда его называют» [Николенко, Николина 2002: 179],

¹ Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 31.05.2021 № 287 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования» (Зарегистрирован 05.07.2021 № 64101). [Электронный ресурс]. URL: <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202107050027> (дата обращения: 15.08.2021).

² Там же.

ограниченное суждение о творении Даля остается достаточно распространенным в среде современных филологов.

Недостаточное внимание к Словарю Даля в учебниках частично компенсируется обращением к личности лексикографа и к его труду в методических материалах³. Например, Г. М. Кулаева рекомендует использовать коммуникативно-речевые упражнения на материале встречи А. С. Пушкина и В. И. Даля в Оренбурге, считая, что привлечение богатого этнографического материала способно послужить «источником для интеллектуального и эмоционального диалога со школьниками о мирозерцании, менталитете русского народа» [Кулаева 2018: 150]. Работа над составлением различных тематических словарей, например «осеннего словаря», предлагается с обязательным привлечением Словаря В. И. Даля [Бондаренко 2013: 7]. Без обращения к данному источнику невозможно серьезное выполнение проектных и исследовательских работ, варианты организации которых предложены в специальных пособиях⁴. Для внеурочной деятельности разрабатываются планы различного рода выставок, викторин, инсценировок, тематических вечеров⁵, формулируются разнообразные конкурсные задания, основанные на материалах жизни В. И. Даля, лингвистические задания, задания с пословицами и загадками, входящими в Словарь и в другую знаменитую книгу лексикографа – «Пословицы русского народа» [Виноградова 2011].

Интерес к «Толковому словарю живого великорусского языка» в научном сообществе не подлежит сомнению, причем обращение к этому труду можно встретить в работах не только лингвистов, но

и краеведов, историков, востоковедов, биологов, медиков, литературоведов (см., например: [Моршинина 2016]; [Ростов 2020]). Такое внимание к личности и трудам В. И. Даля подтверждает сохранение его высокого статуса в русской культуре и накладывает на современного учителя обязательства по активному использованию материалов о личности Даля и его Словаря на уроках русского языка и во внеурочной деятельности: «Словарь Даля – это Книга для чтения, которую каждый из нас обязан внести в список умных книг, воспитывающих характер, укрепляющих наш дух, помогающих нам своими ценностями ориентирами и питающих нас чистым и благодатным *живым* словом» [Никитин 2016: 106].

Обсуждение. В рамках данной статьи мы, разумеется, не ставим перед собой цель представить в полной мере всю систему использования материалов Далева словаря, но предлагаем те направления, по которым может пойти учитель, признающий значимость такой работы с учащимися.

Более обстоятельное знакомство с личностью В. И. Даля, первоначальные сведения о котором учащиеся получают в V и VI классах с опорой на задания, представленные в учебниках (например, в формате работы над лингвистическим текстом⁶ и над сжатым изложением⁷), необходимо школьникам более старшего возраста, когда у них сформировались определенные личные предпочтения в профессиональном плане и имеется опыт исследовательской работы, в том числе опыт сбора материалов с помощью информационно-коммуникационных ресурсов.

Работу можно организовать, например, в формате «заседания» Общества любителей российской словесности, на котором обсуждается прием в члены этого общества Владимира Ивановича Даля, или в форме круглого стола памяти Владимира Даля, или провести научные чтения, посвященные ему. В своих выступлениях о жизни

³ Дейкина А. Д., Пахнова Т. М. В. И. Даль и его словарь. Русский язык. Дидактические материалы. М.: Вербум-М, 2001. 64 с.

⁴ См., например: Бондаренко М. А. Русский язык. Проекты и творческие задания. 8 класс. М.: Просвещение, 2019. С. 18; 107; Бондаренко М. А. Русский язык. Проекты и творческие задания. 9 класс. М.: Просвещение, 2019. С. 18; 47.

⁵ См., например: Хранитель великорусского языка: К 215-летию со дня рождения В. И. Даля: методико-библиографическое пособие / ГБУК «СКУНБ им. Лермонтова»; сост. Т. Н. Кузьменко, Н. А. Ткаченко; отв. за вып. В. И. Белик. Ставрополь, 2016.

⁶ Русский язык. 6 класс: учебник / М. М. Разумовская, С. И. Львова, В. И. Капинос, В. В. Львов. 9-е изд., стер. М., 2020. С. 47–48.

⁷ Русский язык. 6 класс: учеб. для общеобразоват. организаций: в 2 ч. Ч. 1 / М. Т. Баранов, Т. А. Ладыженская, Л. А. Тростенцова и др. М., 2019. С. 71–72.

В. И. Даля учащиеся смогут отразить многогранность личности этого выдающегося человека, его талант ученого, его мужество воина, его способность на неординарные поступки: «Даль — участник русско-турецкой войны», «Польский поход и подвиг Даля при переправе через Вислу», «Даль — талантливый глазной хирург и гомеопат», «Деятельность Даля в Оренбургском крае», «Даль в Хивинском походе», «Пушкин и Даль», «Даль — академик», «Даль — собиратель фольклора», «Даль — литератор», «Даль и Грот. Споры о Словаре».

Стоит рекомендовать учащимся использовать в работе авторитетные материалы, например биографический очерк П. И. Мельникова-Печерского⁸, впервые опубликованный в «Русском вестнике» в 1873 г.; «Воспоминания о В. И. Дале (с извлечениями из его писем)» Я. К. Грота⁹; книгу В. И. Порудоминского, изданную в серии «Жизнь замечательных людей»¹⁰; монографию «Жизнь и творчество В. И. Даля в Оренбурге»¹¹; речи (статьи) самого Даля, читанные им на заседаниях Общества любителей российской словесности и традиционно открывающие первый том его Словаря: «Напутное слово», «О русском слове», «О наречиях русского языка», а также его «Напутное» в книге «Пословицы русского народа». Работа такого типа может рассматриваться как проектно-исследовательская, и в старших классах, где подготовку проектов и исследовательскую работу рекомендуется проводить

в междисциплинарном формате, весьма продуктивно обращение к материалам, связанным с деятельностью Даля, в том числе в классах с определенной профессиональной направленностью (медицинских, кадетских, педагогических, естественно-научных, филологических и пр.). Можно предусмотреть использование и других форм, помимо названных, например подготовку экскурсии по виртуальному музею, проведение интеллектуального марафона, создание интерактивной карты поездок Даля, разработку учебных материалов с использованием Словаря Даля для основной школы.

Формирование интереса к личности Даля, потребности обращения к его Словарю — процесс постепенный, но значимый в том числе для развития интереса к русскому языку, который нередко воспринимается учащимися как достаточно сухой, малоувлекательный учебный предмет. Систематическое включение в уроки русского языка Далева «книги для чтения» способствует и повышению мотивации к изучению языка, его истории, и развитию устойчивых представлений о его структуре, тесных внутренних языковых связях.

В пятом классе именно Словарь Даля способен стать наглядной иллюстрацией развития графической системы русского языка при изучении темы «Алфавит»: в нем содержится азбука, предшествующая словнику и включающая в себя 35 букв, а также реальные иллюстрации тех букв, которые из нее исключены — «и десятиричное» (і), ять (ѣ), фита (ѳ) и ижица (ѵ). Пятиклассники также назовут буквы, имеющиеся в современном языке, но в Далева словаре отсутствующие — *ѣ* и *ѵ*, подумают над причиной их отсутствия и над причиной исключения из азбуки названных выше знаков. Можно предложить учащимся прочитать статьи, с которых начинаются словники на каждую из букв, определить, сколько слов, начинающихся с этих букв, представлено в Словаре, и проследить «судьбу» некоторых из них, в частности слов *иероглиф*, *июнь*, *июль*, а также найти примеры слов с этими буквами в середине. При этом навык смыслового чтения можно проверить, например, таким вопросом: Почему «и с точкой» называлась «десятиричным», а обычное *и* — «восьмериным»?

⁸ Воспоминания о Владимире Ивановиче Дале П. И. Мельникова-Печерского можно прочитать на: Lib.ru/Классика [Электронный ресурс]. URL: http://az.lib.ru/m/melxnkowpecherskij_p/text_1873_vospominaniya_o_dale.shtml (дата обращения: 15.05.2021).

⁹ Эта публикация практически полностью составлена из писем В. И. Даля. Данный источник находится в открытом доступе на сайте РГБ: URL: <https://dlib.rsl.ru/viewer/01004109903#?page=1> (дата обращения: 15.05.2021).

¹⁰ Порудоминский В. И. Даль. М.: Молодая гвардия, 1974. 384 с.

¹¹ Жизнь и творчество В. И. Даля в Оренбурге: монография / Г. П. Матвиевская [и др.]. М., 2011. Монография представлена в Научной электронной библиотеке РГБ: URL: <https://monographies.ru/ru/book/view?id=134> (дата обращения: 15.05.2021).

Индивидуальное задание может быть связано с поиском в Интернете старых открыток с этими и другими буквами, а также сбор выражений, в состав которых входят старинные названия букв. Последнее задание рекомендуется выполнять с использованием статей о буквах и статей по названиям букв (например, «ф» и «ферт»), поскольку во многие из них включены пословицы, поговорки, шутки, фразеологизмы (*Сперва аз да буки, а там и все науки; Прочитал от аза до ижицы; Аз да всему горазд; Знать на ять; Стоять фертом; Буки букашки, глагол таракашки; Ер да еры упали с горы* и пр.). Эту работу можно провести и по группам, предложить учащимся в том числе представить буквы как цифровые знаки, а также прокомментировать информацию о словах, с этих букв начинающихся, обратив внимание на то, характерны ли такие слова для русского языка или являются свидетельством их иноязычного происхождения, например:

А	Ю
Русских ¹² слов с буквы <i>а</i> почти нет, если не признавать такими гл. <i>акать, аукать, ахать</i> и давно усвоенных: <i>ад, артель, атаман, алый</i> и пр. ¹³	Кроме двух-трех латинских слов да многих инородческих, остальные слова этой буквы русские ¹⁴ .

Таким образом, уже на этапе первоначального знакомства со Словарем Даля пятиклассники могут увидеть, какой материал включают словарные статьи этого необычного словотолка, причем с этого момента учитель может рекомендовать учащимся обращаться к Словарю Даля за справками о словах, встречающихся и в упражнениях по русскому языку, и в художественных текстах, изучаемых на уроках литературы, и при освоении других учебных предметов — истории, географии, биологии, математики, принимая во внимание не только непосредственное толкование слова, но и содержащиеся в статье подробности, касающиеся того или иного предмета.

¹² Все выдержки из Словаря Даля даются в современной орфографии.

¹³ *Даль В. И.* Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Т. 1. М.: ТЕРРА, 1994. С. 1.

¹⁴ *Даль В. И.* Указ. соч. Т. 4. С. 666.

Вот, например, выдержка из статьи «Почва» (данное понятие осваивается при изучении географии):

Почва... поверхность земли, верхний слой ее, по качеству своему, или по возвышению, уровню, как основание местного уровня, подошва. *Почва тучная, чернозем*, растительный перегной, *теплая, жаркая. Холодная почва*, сырая, мокрая, болотная, либо: белая, известковая, иловатая; бывает: *песчаная, глинистая, каменистая, болотная, кислая, легкая, тяжелая, пресная, суглинок, рыхляк, лудяк, супесь, захлесть (нанос), хрящ, меловая, иловатая, солончак* и пр.¹⁵

При переходе к изучению раздела «Лексикология» у учащихся уже будет представление о том, что такое толковый словарь, какую информацию о слове он дает, и дальнейшая работа с лексическими понятиями, например с синонимами, также может опираться на материалы Словаря Даля, поскольку толкование слова с помощью подбора синонимов является в нем одним из ведущих приемов при создании словарных статей, причем можно взять в качестве иллюстрации слово как исконное, так и заимствованное:

Гармония — соответствие, созвучие, соразмерность, равновесие, равномерность, равнозвучие, взаимность, соотношение, согласие¹⁶.

Врать — лгать, обманывать словами... говорить неправду, вопреки истине; говорить вздор, небылицу, пустяки; пустословить... молоть языком¹⁷.

Второй пример можно использовать для сопоставления словарной статьи Словаря Даля и толкового словаря современного русского языка, а также для сравнения со статьями в словарях синонимов.

Врать (соврать), лгать (солгать), выдумывать, вымышлять, измышлять, обманывать, сочинять, присочинять... прибавлять, фантазировать; заговариваться, заврататься, запортоваться, переврать; говорить неправду, уклониться от истины; отлить пулю, сморозить¹⁸

¹⁵ *Даль В. И.* Указ. соч. Т. 3. С. 369.

¹⁶ Там же. С. 344.

¹⁷ *Даль В. И.* Указ. соч. Т. 1. С. 259.

¹⁸ *Абрамов Н.* Словарь синонимов и сходных по смыслу выражений. М.: Русские словари, 1998. С. 80.

Лгать, обманывать, врать *разг.*, сочинять *разг.*, брехать *груб.-прост.*, заливать *прост.*¹⁹

Врать, *разг.* 1. Говорить неправду; сочинять небылицы; лгать, обманывать. 2. Фальшивить, ошибаться (в пении, музыке и т. п.). 3. Неверно показывать, быть неточным (о приборах, таблицах и т. п.)²⁰

При изучении раздела «Лексикология» в шестом классе представление об объеме материалов, нашедших отражение в Словаре Даля, расширится при изучении диалектных, профессиональных слов, терминов и фразеологии «разных ремесел, цехов и профессий» [Виноградов 1977: 227]. Фактически Словарь Даля содержит в себе несколько терминологических словарей, причем представляет профессиональную терминологию детально, «с большим знанием дела и исключительным мастерством» [Канкава 1958: 329]. Это связано с тем, что Даль знаком был с этими понятиями и предметами не понаслышке, а потому, что и сам занимался многими ремесленными работами, имел возможность познакомиться с разнообразными

производствами и промыслами.

Работа с научными терминами и профессиональными словами может быть организована и в мини-группах, и в индивидуальном формате, поскольку тематически в Словаре представлено большое число таких слов. При сборе материала стоит обращаться к электронным ресурсам, например к сайту СЛОВАРИ.РУ (совместный проект Института русского языка им. В. В. Виноградова и компании «Словари.ру»: <http://slovari.ru>), где зарегистрированные пользователи могут искать слова, делая запрос по сокращениям, использованным Далем, например: *воен.* (военное); *мед.* (медицинское) и др. В список слов, вводимых группой в свой мини-словник, будут включаться и слова, не имеющие соответствующих помет, например в группу медицинских слов можно внести слова *истерика, фиброзный, фармакология, гомеопатия, эпилепсия* и др.

Сбор слов, тематически связанных, можно предложить в том числе по следующим направлениям (даны некоторые примеры):

Воен. (военное)	Авангард, аванпост, дефилировать
Морск. (морское) Флотск. (флотское)	Абордаж, барка, штурман, брам, топсель; фок — нижний парус на передней мачте
Бот., ботан. (ботаническое) Раст. (растение)	Блюдечко — частица некоторых растений; двудольный; андромеда — <i>Andromeda</i> , бесплодница, тундрица, багульник, пьяная трава, болотник; алоэ; базилик — душистый василек, васильки пахучие, <i>Ocimum basilicum</i>
Врачебн. (врачебное) Мед. (медицинское) Хирург. (хирургическое)	Антонов огонь. Истерика — женская (изредка и мужская) нервическая болезнь, известная бесконечным разнообразием припадков, более шумных, чем опасных ²¹ . Кесарево сечение, <i>хирург.</i> , одна из самых важных операций: вынуждение младенца из утробы, через разрез; от предания, будто бы Юлий Кесарь увидел свет этим способом ²²
Сапожн. (сапожничье дело)	Чеканка, шпандырь, кроильница, шпилька, капик, наколюшка
Химич. (химическое)	Окись или окисел — простое (несложное) вещество в соединении с кислородом
Физич. (физическое)	Гигрометрия, микрометр, непроницаемость

¹⁹ Словарь синонимов / ред. А. П. Евгеньева. М.: Наука, 1976. С. 214.

²⁰ Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. Так же, как и словарь синонимов Н. Абрамова, данный словарь в электронном виде представлен на портале ГРАМОТА.РУ (URL: <http://gramota.ru>). Поиск осуществляется по слову.

²¹ Даль В. И. Указ. соч. Т. 2. С. 59.

²² Там же. С. 106.

Астрнм. (астрономическое)	Азимут, амплитуда, восходящий узел. Весы – седьмое из 12 созвездий зодиака; седьмой знак эклиптики, в который солнце вступает 11 сентября ²³
Юрид. (юридическое)	Алиби, диффамация
Столярн. (столярное) Слесарн. (слесарное), Плотнц., плтнц. (плотническое)	Зашпонить, торцевать, терпуг, фуганок, филенка. Прихват, зенкель. Заглушка, скобка, сковородить, собачка
Пчлвд. (пчеловодческое)	Пашня, вешка, кузов, отборок

Аналогичным образом можно построить работу и по сбору диалектных слов, в том числе с учетом интересов школьников. Работу можно провести методом сопоставления общелитературного варианта и областных вариантов, а также сопоставления последних между собой, с расшифровкой использованных Далем сокращений (последнее поможет увидеть широкий охват размещенных в Словаре региональных слов и составить карту наречий, представленных у Даля), с выявлением слов, которые являются диалектизмами лексическими, отсутствующими в литературном языке, и семантическими, т. е. отличающимися значением от литературного варианта, например:

Баран – барька <i>ниж.</i> , курпя, курпяч <i>орнб.</i> , тулчун <i>сиб.</i> , котька <i>ряз.</i> , бяшка, бырька <i>кур. вор.</i> (нижегородское; оренбургское; сибирское; рязанское; курское; воронежское)
Воложний <i>ряз. тмб. арх. кстр.</i> жирный, масляный, сдобный, скромный; вкусный, лакомый. <i>Воложний стол – тощий карман</i> (рязанское, тамбовское, архангельское, кострмское)
Досевки <i>ряз.</i> окончание озимого посева и гулянки по этому поводу; обычно на третий Спас или ко Флору, 18 авг. (рязанское)
Сиротка <i>твр.</i> пустая гречишная каша. <i>Юж.</i> рыба ерш (тверское, южное)
Юбка <i>вят. тул.</i> род безрукавой кофты, на помочах, у крестьянок (вятское, тульское)
Товарка <i>нурс.</i> подруга, подружка, другиня; пособница, помощница, участница в деле (новороссийское)
Балда – увесистая деревянная колотушка, разного вида; <i>влд.</i> дылда, болван, балбес, долговязый и неуклюжий дурень; <i>ряз.</i> шалава, бестолковый; <i>слетник</i> , баламут; <i>кстр.</i> дурак, тупица, малоумный (вологодское, рязанское, кострмское)

В дальнейшем, при изучении творчества русских писателей, в произведениях которых присутствует региональная лексика («Записки охотника» И. С. Тургенева, «Обломов» И. А. Гончарова, «Деревня» И. А. Бунина, стихотворения С. А. Есенина и др.), можно будет использовать данный опыт при подготовке лексического комментария.

Работу со Словарем Даля можно проводить в рамках лингвистических разминок, в том числе в форматах «Это интересно», «Знаете ли вы, что...», «Попробуйте угадать» и др. Учащиеся сами могут подбирать такой материал, тем более что интересных слов и этнографических фактов у Даля предостаточно. Учитель рекомендует сопровождать ответы выдержками-иллюстрациями из Словаря. Вот, к примеру, как необычно объясняет Даль значение слова *кенгуру*:

Кангуру, кенгуру *м.* животное Океании, двуутробка, сумчатка, похожее по наружности на наших тушканов и табарганов (земляных зайчиков), но бывающее величиною с овцу²⁴.

Можно формулировать вопросы-загадки: «Чем связаны между собой *горничная* и *Змей Горыныч*?»; «Какого человека за пределами русских сказок можно назвать *Змеем Горынычем*?»; «Что общего между *полентой* и *мамалыгой*?»; «Как связаны между собой наряд старухи из сказки Пушкина: *Парчовая на маковке кичка* и призыв волжских разбойников *Сарынь на кичку*?»; «Может ли мужчина носить *сарфан*?»; «Как вы думаете, значение какого иноязычного слова Даль объясняет через такие синонимы: *погремушка*, *гремок*, *побрякушка*?».

Можно предложить и такого типа задание: «В «Сказке о царе Салтане...»

²³ Даль В. И. Указ. соч. Т. 1. С. 333.

²⁴ Даль В. И. Указ. соч. Т. 2. С. 84.

А. С. Пушкина только четыре героя имеют собственные имена. Это *Салтан*, *Гвидон*, *Бабариха* и дядька *Черномор*. Кто из перечисленных героев состоит в ближайшем родстве? В каком? Почему Пушкин пишет: «...А царевич хоть и злится, но жалеет он очей старой бабушки своей...»? Ответ мы получим, обратившись к тексту сказки и к Словарю Даля, определяя значения слов *сватья* (*С сватьей бабой Бабарихой*) и *бабариха*: «Бабариха *шуточ.* баба, женка, женщина; баба-бабариха, в сказках»²⁵. Можно предложить «разобраться» с именами и других героев русских сказок (*Снегурочка*, *Лель*, *Несмеяна*, *Крошечка-Хаврошечка*).

Интересный и разнообразный материал учащиеся смогут найти в Словаре Даля при изучении фразеологии. Задания, связанные с фразеологией, могут носить разнообразный характер, включать в том числе перечень тех выражений, которые учащимся мало известны, например:

турусы на колесах, шерочка с машерочкой, сапоги всмятку, отставной козы барабанщик,

лыком шит, строить куры, колокола лить, лыжи наострить, положить зубы на полку.

Кроме того, можно предложить учащимся собрать фразеологизмы и пословицы с определенными словами: *голова*, *гусь*, *правда*, *собака*, *свинья*, *нос*, *ветер*, *ключ* и др., а также провести «конкурс» между фразеологизмами, в состав которых входят слова, обозначающие домашних животных: с какими из них больше устойчивых оборотов речи.

Не менее интересно можно организовать и работу со Словарем Даля при изучении способов словообразования, чему способствует гнездовой способ построения Словаря. Учащимся можно предложить построение словообразовательных цепочек с опорой на статьи Словаря Даля с определением способов образования слов (в том числе потенциально возможных, окказиональных, придуманных самим Далем) и сравнение статей словообразовательного словаря А. Н. Тихонова с Далевым словарем. Работу можно оформить в виде карточек.

Словарь В. И. Даля	Словарь А. Н. Тихонова
Барин ²⁶ , <i>барыня</i> ²⁷ , баринов, <i>барынин</i> , <i>барский</i> , баристый, <i>барство</i> , <i>барич</i> , <i>барчонок</i> , <i>барчук</i> , <i>барча</i> , <i>барчуков</i> , <i>барышня</i> , <i>баричев</i> , <i>барчонков</i> , <i>барчаткин</i> , <i>барышнин</i> , <i>бариться</i> , <i>барничать</i> , <i>забарничать</i> , <i>забариться</i> , <i>набарничать</i> , <i>избариться</i> , <i>побариться</i> , <i>побарничать</i> , <i>перебариться</i> , <i>разбариться</i> , <i>барничанье</i> , <i>барничество</i> , <i>барствовать</i> , <i>барщина</i> , <i>барщинный</i> , <i>барщинский</i> , <i>барщинник</i> (-ница)	Барин ²⁸ , <i>барыня</i> , <i>барынька</i> , <i>барынин</i> , <i>барышня</i> , <i>барышнин</i> , <i>барич</i> , <i>барчук</i> , <i>барчонок</i> , <i>барство</i> , <i>барственный</i> , <i>барщина</i> , <i>барщинник</i> , <i>барщинный</i> , <i>барский</i> , <i>барски</i> , <i>по-барски</i> , <i>барственно</i> , <i>барственность</i> , <i>барствовать</i> , <i>забарствовать</i> , <i>отбарствовать</i> , <i>побарствовать</i> , <i>старобарский</i>
33 производных слова	23 производных слова

При сопоставлении таким образом подготовленных материалов учащиеся выявляют, какие слова появились в XX в., определяют их частеречную принадлежность и способы образования. Сопоставление данных выдержек помогает увидеть наличие у Даля большего числа притяжательных прилагательных, отсутствие наречий, а также сравнить производные глаголы: у Даля образованные разными способами от глагола *бариться* со значением ‘корчить барина, силиться уподобиться барам по внешности, по приемам, роду жизни’,

у Тихонова — приставочным от глагола *барствовать* со значением ‘жить по-барски, в безделье, роскоши и праздности’.

В рамках изучения способов словообразования интерес могут представлять иноязычные слова, которые зафиксированы Далем в процессе «врастания этой лексики в общенародный язык» [Канкава 1958: 336]. Учащиеся могут проанализировать, через какие словообразовательные средства русского языка происходило усвоение чужих слов, их обрусение. Это важно в том числе по той причине, что нередко

²⁵ Даль В. И. Указ. соч. Т. 1. С. 34.

²⁶ Там же. С. 49.

²⁷ Курсивом выделены слова, которые есть в обоих словарях.

²⁸ Тихонов А. Н. Словообразовательный словарь русского языка: в 2 т. Т. 1. 3-е изд., испр. и доп. М.: АСТ: Астрель, 2008. С. 91.

учащиеся относят слова к иноязычным, ориентируясь на корень, не учитывая, что слово с данным корнем должно рассматриваться как исконное, например *кофе* — заимствованное из арабского посредством голландского, а *кофейный, кофейня, кофейник, кофейничать* (эти слова представлены у Даля) — исконные. Учащиеся могут распределиться для работы «по буквам», например на букву *г* рассмотреть *гармония, гипноз, гранит, галантерея, гвардия, гениальный* и др. При этом дополнить каждое из этих слов теми, которые у Даля отсутствуют, но в современном языке есть, с указанием способа образования каждого слова.

Можно выбрать и другое основание для сбора материалов, например, ориентируясь на то, что само существительное, заимствованное русским языком, не приспособилось к его грамматической системе (не изменяется), но дало жизнь новым словам (как в примере со словом *кофе*): *шоссе, буржуа, пальто, табу, резюме, безе, плиссе*, указывая при этом, представлены ли производные слова у Даля.

Выполнение данных заданий будет способствовать и расширению лексического запаса учащихся, и усвоению правописания слов. С последней целью можно использовать и другие материалы Словаря Даля, поскольку орфографическая норма со времени создания Словаря изменилась, точнее сказать — утвердилась. На становление этой нормы в определенной мере повлиял и В. И. Даль, разработавший свою орфографическую систему, нашедшую отражение в «Напутном слове», которое было представлено членам Общества любителей российской словесности в 1862 г. (публикуется в первом томе Словаря).

В. И. Даль предлагает исключить «лишние» буквы (*i, ъ, ѳ, ѵ*), без надобности не удваивать согласные (это было связано прежде всего с правописанием корней иноязычных слов, которые в разных словарях предлагалось писать по-разному), предложившие наречия по возможности писать слитно, приставки *без-* и *чрез-* менять на *бес-* и *чрес-* перед глухими согласными. Многие орфографические идеи Даля носили прогрессивный характер, а поскольку он привык все свои мысли воплощать в жизнь, то они и нашли отражение в его

Словаре, оказав определенное влияние на развитие русской орфографической мысли (см. подробнее: [Науменко 2011]).

Подбор иллюстративного материала в Словаре Даля при изучении правописания наречий, слов с приставками на *-з/-с*, отглагольных прилагательных и причастий (с одной-двумя буквами *н*) может способствовать выработке орфографической зоркости учащихся.

Словарь Даля может быть также использован при изучении синтаксиса и пунктуации в VIII и IX классах в совокупности с лексической работой, в том числе при подготовке лексического комментария к художественным текстам (например, к «Евгению Онегину», «Горю от ума», «Мертвым душам»). Много иллюстраций можно найти в Словаре Даля при изучении способов выражения главных и второстепенных членов предложения (*К чистому поганое не пристанет*); составных именных сказуемых, часто встречающихся в пословицах, входящих у Даля в словарные статьи (*Сыр калача белее, а мать мачехи милее*); при изучении безличных предложений, например при подборе безличных глаголов, которые сопровождаются у Даля пометой *безличн.*, и односоставных предложений (*У него ни на полушку совести нет; От беды ни откреститься, ни отмолиться*).

Богатый материал для наблюдения над использованием тире между подлежащим и сказуемым (*Молчание — знак согласия; Сказною судиться — своим поступиться; Сердце без тайности — пустая грамота; Праздность — мать пороков; Без дела жить — только небо коптить; Лентяй да шалопай — два родных брата*), в неполном предложении (*Горбатого исправит могила, а упрямого — дубина*), при бессоюзной связи (*Мир с ума сойдет — на цепь не посадишь; Воду толочь — вода и будет; Пролетится — и хлеба лишится*) предлагает и сам Словарь, и «Пословицы русского народа», так же как и постановку других знаков препинания в сложных предложениях:

Дома — не в гостях: посидев, не уйдешь; За что ни хватись, все в люди катись; Не плачь, рожь, что продам за грош: весна придет — все заплачу, а назад ворочу; Милости прошу к нашему шалашу: я пирогов покрошу и откушать попрошу; Сколько ни думай, а лучше хлеба-соли не

придумаешь; Кто переносит вести, тому бы на день плетей по двести.

Выводы. Думается, что представленный в статье материал может стать доказательством того, что Далева словарь способен стать спутником на протяжении всей жизни, будучи книгой не менее интересной, чем полезной, недаром вот уже полтора столетия после выхода из печати ее первого издания в 1863—1866 гг. она не перестает волновать умы ученых, доставлять удовольствие читателю, приносить пользу нашему Отечеству, как того и желал Владимир Иванович Даль.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бондаренко М. А. Роль гуманитарных дисциплин и задачи педагогов в формировании функциональной грамотности обучающихся [Электронный ресурс] // Образование Ямала: электронный журнал. 2020. № 23. URL: <http://yamal-obr.ru/articles/rol-gumanitarnikh-distiplin-i-zadachi-p/> (дата публикации: февраль 2020 г.).
2. Бондаренко М. А. Приемы работы с текстом при подготовке к ЕГЭ // Русский язык в школе. 2013. № 2. С. 3—9.
3. Виноградов В. В. Толковые словари русского языка // Виноградов В. В. Лексикология и лексикография: избр. труды / отв. ред. и авт. предисл. В. Г. Костомаров. М., 1977. С. 206—242.
4. Виноградова О. Н. Путешествие по следам деяний Далева (Лингвистическая викторина для учащихся V—VII классов) // Русский язык в школе. 2011. № 8. С. 40—45.
5. Канкава М. В. В. И. Даль как лексикограф. Тбилиси, 1958. 356 с.
6. Котовец Д. В. В. И. Даль на страницах школьных учебников по русскому языку // Русский язык в поликультурном мире: сборник научных статей II Международного симпозиума: в 2 т. / отв. ред. Е. Я. Титаренко. Симферополь: Ариал, 2018. С. 60—66.
7. Кулаева Г. М. Коммуникативно-речевой аспект использования слова о В. И. Дале на уроках русского языка // Четвертые Моисеевские чтения: национальные и региональные особенности языка: материалы Всероссийской (с международным участием) научной конференции. Оренбург: Оренбургская книга, 2018. С. 149—153.
8. Львов В. В. В. И. Даль и его «Словарь» в современных учебниках для общеобразовательной школы // В. И. Даль и Общество любителей российской словесности: сборник / отв. ред. В. П. Нерознак; сост. Р. Н. Клейменова. СПб.: Златоуст, 2002. С. 287—291.

9. Моршинина Г. М., Тишкова Е. Ю. Медицинские термины в словаре В. И. Даля // Оренбургский медицинский вестник. 2016. Т. 4., № 1 (13). С. 27—34.

10. Науменко С. В. «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля в истории русской орфографии // Русский язык в школе. 2011. № 11. С. 69—76.

11. Никитин О. В. Книга для чтения (К 150-летию словаря В. И. Даля) // Русская речь. 2016. № 6. С. 99—106.

12. Николенко Л. В., Николина Н. А. Концепция языка в работах В. И. Даля // В. И. Даль и Общество любителей российской словесности: сборник / отв. ред. В. П. Нерознак; сост. Р. Н. Клейменова. СПб.: Златоуст, 2002. С. 172—180.

13. Полевой П. Н. Владимир Иванович Даль. Биографический очерк // Сочинения В. И. Даля. Повести и рассказы. Т. 1. СПб.: Изд-во М. О. Вольфа, 1883. С. III—XXXI.

14. Ростов О. Р., Тамаев П. М. Пословица не на ветер молвится: народный рассказ В. И. Даля «Мастеровой человек нигде не пропадет» в зеркале русских пословиц и «Толкового словаря живого великорусского языка» // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2020. Т. 6, № 3. С. 128—141. DOI: 10.22250/2410-7190_2020_6_3_128_141.

REFERENCES

1. Bondarenko M. A. The role of humanitarian disciplines and the tasks of teachers in the formation of functional literacy of students. *Elektronnyy zhurnal "Obrazovaniye Yamala" = Electronic journal "Education of Yamal"*. [Electronic resource]. URL: <http://yamal-obr.ru/articles/rol-gumanitarnikh-distiplin-i-zadachi-p/> (publication date: 02.2020; accessed: 06 July 2021). (In Russ.).
2. Bondarenko M. A. Methods of working with texts at preparation for the Single State Exam. *Russkii yazyk v shkole = Russian language at school*. 2013. No. 2. P. 3—9. (In Russ.).
3. Vinogradov V. V. Explanatory dictionaries of the Russian. *Lexicology and lexicography*. Moscow, 1977. P. 206—242. (In Russ.).
4. Vinogradova O. N. Traveling in the footsteps of the Dal's deeds (Linguistic quiz for students of grades V—VII). *Russkii yazyk v shkole = Russian language at school*. 2011. No. 8. P. 40—45. (In Russ.).
5. Kankava M. V. V. I. Dal as a Lexicographer. Tbilisi, 1958. (In Russ.).
6. Kotovets D. V. V. I. Dal on the pages of school textbooks on the Russian language. *Russkii yazyk v polikulturnom mire: Sb. st. II Mezhdunarodnogo*

simpoziuma = Russian language in the multicultural world. Collection of materials of II International symposium. Simferopol, 2018. P. 60–66. (In Russ.).

7. Kulaeva G. M. Communicative-speech aspect of using the word about V. I. Dal in the lessons of the Russian. *Chetvortye Moiseyevskie chteniya: natsi-onalnye i regionalnye osobennosti yazyka: Materialy Vserossiiskoi (s mezhdunarodnym uchastiem) nauchnoi konferentsii = Fourth Moiseev Readings: national and regional peculiarities of the language: Materials of the All-Russian (with international participation) scientific conference.* Orenburg, 2018. P.149–153. (In Russ.).

8. Lvov V. V. V. I. Dal and his "Dictionary" in modern textbooks for secondary schools. *V. I. Dal and the society of lovers of Russian literature.* Saint-Petersburg, 2002. P. 287–291. (In Russ.).

9. Morshina G. M., Tishkova E. Yu. Medical terms in the dictionary of V. I. Dal. *Orenburgskii meditsinskii vestnik = Orenburg medical bulletin.* 2016. Vol. 4, No.1 (13). P. 27–34. (In Russ.).

10. Naumenko S. V. The dictionary of live great Russian in the history of Russian orthography.

Russkii yazyk v shkole = Russian language at school. 2011. No. 1. P. 69–76. (In Russ.).

11. Nikitin O. V. Book for reading (to the 150-th anniversary of the dictionary of V. I. Dal). *Russkaya rech = Russian speech.* 2016. No. 6. P. 99–106. (In Russ.).

12. Nikolenko L. V., Nikolina N. A. The concept of language in the works of V. I. Dal. *V. I. Dal and the Society of lovers of Russian Literature.* Saint-Petersburg, 2002. P. 172–180. (In Russ.).

13. Polevoy P. N. Vladimir Ivanovich Dal. Biographical sketch. Works of V. I. Dal. Stories and stories. Vol. 1. Saint-Petersburg, 1883. P. III–XXXI. (In Russ.).

14. Rostov O. R., Tamayev P. V. A proverb does not utter to the wind: folk story by V. I. Dal "A skilled craftsman will not get lost anywhere" in the mirror of Russian paremias and the explanatory dictionary of the living great Russian language. *Teoreticheskaya i prikladnaya lingvistika = Theoretical and Applied Linguistics.* 2020. Vol. 6, No. 3. P. 128–141. DOI: 10.22250/24107190_2020_6_3_128_141. (In Russ.).

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Марина Анатольевна Бондаренко, кандидат педагогических наук, профессор, кафедра филологии, социально-гуманитарный факультет, Академия труда и социальных отношений

Marina A. Bondarenko, Cand. of Sci. (Ped.), Professor, Chair of Philology, Department of Social Sciences and Humanities, Academy of Labour and Social Relations

Статья поступила в редакцию 03.06.2021; одобрена после рецензирования 12.06.2021; принята к публикации 21.07.2021.

The article was submitted 03.06.2021; approved after reviewing 12.06.2021; accepted for publication 21.07.2021.

Уважаемые подписчики!

Благодарим вас за поддержку журнала и интерес к нему. В знак признательности приглашаем подписчиков на серию закрытых вебинаров. Мы планируем проводить такие вебинары один раз в месяц. На них будут выступать известные ученые-лингвисты и методисты, авторы статей и члены редколлегии журнала. Надеемся, что в дальнейшем при вашем живом интересе вебинары станут основой для создания профессионального обучающегося сообщества, настоящей школой повышения квалификации не только для молодого, но и опытного учителя.

Просим вас подтвердить связь с журналом отправкой квитанции о подписке (в любом формате) на почту редакции admin@riash.ru. В ответ мы вышлем вам приглашение на первый закрытый вебинар для подписчиков.

С благодарностью за сотрудничество
Наталья Анатольевна Николина,
главный редактор